

2017년 무지개다리 사업 계획서 (2차 변경)

느영나영 '따로또같이' 누리

2017년 10월

2017년 무지개다리 사업 계획서

‘따로또같이’는 안거리와 밖거리 공간 분리를 통한 세대간의 ‘개체적 대동주의’의 전통문화의 원리를 차용하여 다양한 문화 특성을 한곳에 모아 지역의 인적 문화자원의 결집의 장 마련하자는 뜻을 나타냅니다.

I. 추진배경 및 필요성

1. 추진배경(도내상황)

가. 인구변동 추이

- 제주 인구 66만 시대(2016.12.31) ▷ 2013년 8월 60만에서 3년 4개월만에 6만명 증가
- 제주 인구증가율은 2012년에는 1.57%에서 2015년에는 3.19%로 급속하게 증가하였으며 다른 시·도에 비해 1%포인트 이상 높게 나타남

나. 인구증가의 성격

- 내국인 전입 인구와 외국인 증가세 뚜렷
- 도내 거주 외국인은 2012년 10,406명, 2013년 12,656명, 2014년 15,558명, 2015년 19,903명으로 연평균 20% 이상 증가 추세
- 2020년 제주인구 70만명 돌파는 무난할 것으로 기대되고 있음
- 출생보다 정착주민 유입에 의한 증가로 경제성장과 지역 발전에 대한 기대감

다. 유입 인구 증가에 따른 문제점

- 제주의 기존 공동체 가치·문화 이주민들의 다양한 문화가 연착륙, 공존 융합되지 못하고 문화갈등으로 대두되는 문제 있음.
- 인구 유입에 있어서도 제주시와 서귀포시, 도심과 농어촌, 신도심과 구도심간 불균형 심화

2. 필요성

가. 이주민에 대한 선주민의 인식 전환 계기 필요

- 타지방(물사람)에 대한 피해의식과 배타성이 강함(역사적 요인)
▷ 문화예술섬 도민으로서의 의식 전환 필요

나. 도내 선주민과 문화이주민과의 연계 및 소통, 협력체계 조성 필요

- 인적·물적 문화예술 인프라가 열악한 제주에 문화 이주민은 훌륭한 인적자원
▷ 도내 문화예술인과 철학 및 가치를 공유할 협조시스템 구축 필요

II. 사업목표

1. 제주의 ‘안거리-밖거리’ 문화를 활용한 따또(따로또같이)주의

안거리와 밖거리 공간 분리를 통한 세대간의 ‘개체적 대동주의’의 전통문화의 원리를 차용하여 다양한 문화 특성을 한곳에 모아 지역의 인적 문화자원의 결집의 장 마련

2. 같이 ‘누리’는 소통의 장 마련

서로의 문화를 존중하고 이주민과 선주민, 주민과 예술인, 주민과 외국인, 도시민과 농어민 등의 다양한 문화들과 공유하며 새로운 문화관계 형성을 위한 만남의 장 마련

제주의‘안거리-밖거리’문화

제주에는 한 울타리 안에 안거리와 밖거리의 두 채의 집을 짓고, 부모세대와 자식세대가 나누어 쓰며 한편으로는 부엌과 장독대 등을 따로 두어 두 공간이 서로 독립되게 공간을 사용하였다. 이는 두 세대가‘따로 또 같이’사는 삶의 방식으로, 시간이 지나면 집안을 이끄는 가장의 변화에 따라 부모-자식이 안거리-밖거리의 집을 서로 바꾸기도 하였다.



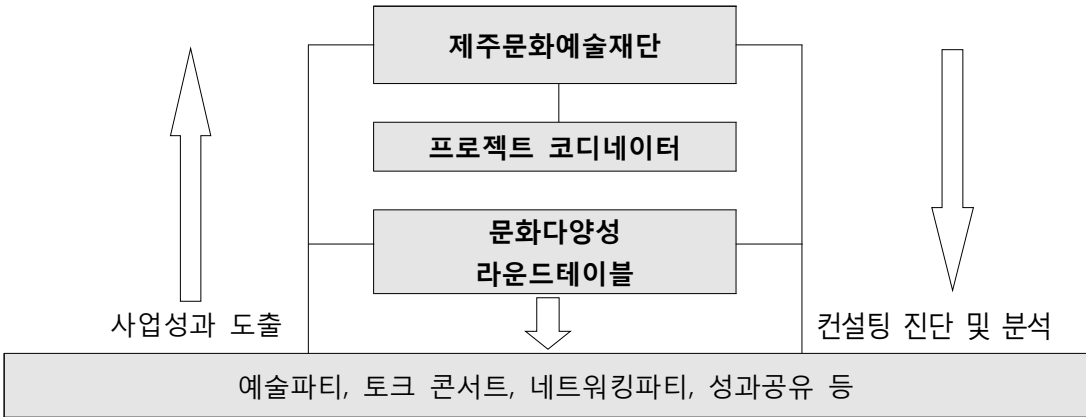
III. 기대효과

- 선주민과 이주민의 문화다양성이 공존하는 국제 자유도시, 문화도시 이미지 구축
- 선주민 및 이주민 예술인들이 함께 지역의 삶·문화에 대한 공동 인식의 장 마련
- 급격한 인구 유입에 따른 이주민과 선주민 사이의 사회문화적 간극 최소화
- 예술인들의 적극적·자발적 참여 기회 확보로 도민의 문화적 자존감 제고 및 주민의 예술·예술인에 대한 인식 개선 향상
- 개인·기관 네트워킹 및 커뮤니티 구체화로 지역사회 문화다양성 토대 구축

IV. 사업 추진체계

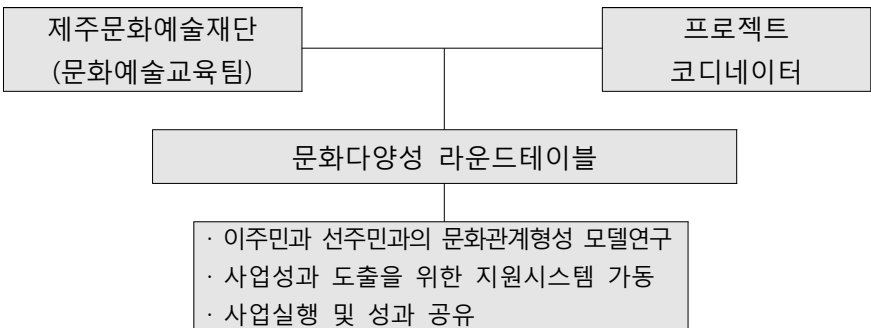
1. 추진

<관계도>



2. 각 주체별 역할

<문화형성관계>



V. 중장기 사업계획 (2017년~2019년 사업개요)

1단계▷2017년 (기반조성, 사업개발 등)	2단계▷2018년 (정착)	3단계▷2019년 (확산)
목적 · 문화 다양성 인식 확산 기반마련을 위한 네트워킹 주체 및 대상 · 이주민, 선주민, 제주문화예술인 등 사업운영방법 · 라운드테이블 구성 · 문화다양성포럼 , 네트워킹파티, 토크콘서트 기대효과 · 자발적인 커뮤니티 기반 조성 · 각 주체별 문화다양성 인식 전환 · 문화다양성 관련 조례 제정 검토	· 1단계 사업의 가속화 · 도내 문화다양성 네트워킹 그룹의 실제적 협의체 구성 · 문화다양성 라운드테이블 마련 · 문화다양성 인식제고 캠페인 확대	· 2단계 사업 지속 및 확산 · 도내 문화다양성 네트워킹 협의체 다양화와 확산 · 공공기관, 학교, 문화시설 연계 문화다양성 인식 확산 사업 추진 (포럼, 교육, 연수 등)

VI. 2017년 무지개다리 사업 세부계획안

1. 문화다양성 코디네이터 운영

가. 역할 : 성과 도출을 위한 자문 및 컨설팅, 기획, 2017 사업 실행 계획 마련 등

나. 구성 : '13~14년 무지개다리 사업 연구진, 문화이주민 및 제주예술인 등

※문화체육관광부 공모사업 '지역전문인력양성사업' 수료생 활용 예정

다. 운영기간 : 2017. 5월 ~ 10월

2. 실행단체 운영

가. 구성 : 도내 문화예술 및 교육단체

나. 운영기간 : 2017. 5월 ~ 10월

3. 라운드테이블 구성

가. 목적 : 도내 문화다양성 가치 확산 및 공유 기반 마련

나. 운영기간 : 2017. 6월 ~ 10월

다. 구성 : 도내 문화예술 활동가, 관련 단체 관계자

4. 세부 추진 사업

가. 사업 개요 : 문화다양성 공감과 문화공존의식 확산

유형	사업대상	내용
네트워킹-공감	문화이주민+지역예술인	○ 문화공간에서 공연과 제주전통이 어우러진 참여형 예술파티 ○ 선주민과 이주민의 솔직한 대화를 통한 인식과 공감대 형성
네트워킹-공존	제주도민 (선주민, 이주민)+외국인	○ 제주 이주민,외국인, 도민들이 나누는 허심탄회한 이야기 ○ 문화적 다양성 인정과 공감을 통해 제주에서 함께 살아가기, 글로벌 커뮤니티 활성화 ○ 음식, 문화, 예술, 생활, 환경 등문화 다양성을 함께 체험
문화다양성 포럼	도내외 문화다양성 관련 전문가, 무지개다리사업 기관담당자	○ 제주문화다양성조례 제정의 의미와 방향을 짚어보고 ○ 라운드테이블을 통해 도출된 제주 문화다양성을 공유하고 ○ 도내외 전문가와 관계자들의 토론을 통해 제주 문화다양성 현재와 미래를 조망
성과 공유	17년 문화다양성 사업 참가자	○ 성과 공유 및 17년 사업 결산, 참가자 네트워킹 ○ 제주형 문화다양성에 대한 토론

나. 네트워킹-공감 : 문화이주민+지역예술인

○ 추진 방향

· 원도심 문화재생 또는 창작 공간, 이주민 유입 마을 중심 공간에서 예술인과

- 마을주민이 참여 하는 이주민과 선주민의 문화다양성에 대한 인식과 공감대 형성
- 도민들의 능동적 참여를 유도할 수 있도록 지역 문화 예술 관련 코디네이터를 활용한 지역주민과의 만남 추진
- 프로젝트별 현장 중심의 자율적 모임을 통해 재단, 코디네이터, 실행그룹의 단계별 활동 및 추진방법 도출을 통한 추진
- 사업 목적 : 문화이주민과 지역예술인의 문화다양성 인식 확산 및 인적 네트워킹
- 사업 기간 : 2017. 4월 ~ 11월
- 사업 구성

예술파티(‘달빛 고장’¹⁾)

- 장소 : 원도심 문화재생(또는 창작) 추진 공간 또는 이주민 유입 마을
- 내용 : 문화 아지트에서 언어, 음식, 예술, 문화 등 다양한 소통과 체험, 공연
- 일정 : 4월 ~ 10월 중 1~2회

다. 네트워킹-공존 : 제주도민(선주민,이주민)+외국인

- 추진 방향
- 제주에 사는 외국인, 이주민, 선주민, 문화이주자들이 한데 어우러져 나누는 허심탄회한 토크콘서트, 문화소공연, 포트락파티²⁾
- 서로간의 이질감을 해소하고 공감을 통해 공존과 정착 안정화를 위한 협력연계
- 사업 목적 : 도민과 외국인의 문화다양성 공감과 공존을 위한 글로벌 커뮤니티 활성화
- 사업 기간 : 2017. 4월 ~ 11월
- 사업 구성

돌코롬³⁾토크 + 돌코롬파티

- 1) 토크콘서트 「 돌코롬토크 」
 - 장소 : 도내 문화공간
 - 내용 : 문화다양성을 주제로 한 주제별 발표 및 토크, 문화소공연, 전시
 - 일정 : 기간 중 1~2회
 - 2) 포트락파티 : 「 돌코롬파티 」
 - 장소 : 도내 문화 공간
 - 내용 : 각자 고유 문화와 스토리가 있는 음식을 준비해서 함께 나누며 교감
 - 일정 : 기간 중 1~2회 진행
- ※필요시 통역(영어,중국어), 번역 제공

1) 달빛 고장 : 달빛 꽃

2) 포트락파티(pot-luck party) : 참석자들이 각자 음식을 가지고와서 즐기는 파티로 ‘포트락(pot-luck)’은 있는것만으로 장만한 음식을 뜻함

라. 문화다양성 인식 확산 캠페인

○ 추진 방향

· 문화다양성 인식 확산의 취지에 부합하는 도내 행사에 참여하여 문화다양성 인식 제고 캠페인을 펼치고자 함

○ 사업 목적 : 도민 문화다양성 인식 확산 및 무지개다리 사업 홍보

○ 사업 기간 : 2017. 7월 ~ 10월

마. 제주문화다양성 포럼

○ 사업목적

「제주특별자치도 문화다양성 보호와 증진에 관한 조례」 제정의 의미와 재단의 역할을 생각해보고 제주 문화다양성의 현재와 미래를 조망함

○ 추진 방향

문화다양성 확산과 포럼 개최를 위한 자문위원회를 구성하고 라운드테이블 결과와 도내 문화다양성 활동가들을 중심으로 향후 제주 문화다양성 인식 확산과 사업 추진 방향을 토론하는 기회를 마련하고자 함

○ 사업 기간 : 2017. 11월

바. 성과 공유

○ 추진 방향

· ‘17 제주권 무지개다리 사업 참가자들간의 자유로운 토론과 네트워킹 파티

○ 사업 목적 : 무지개다리 사업 성과 공유와 향후 계획 논의

○ 사업 기간 : 2017. 11월말

○ 사업 구성

제주문화다양성 성과 공유

1) 제주 문화다양성 성과 공유

· 장소 : 도내 문화 공간

· 내용 : 2017 무지개다리사업 성과 공유, 문화다양성 강연 및 토론, 네트워킹 파티

· 일정 : 기간 중 1회

VII. 2016년 무지개다리 사업 실적 ► 해당 사항 없음

3) 돌코름 : 맛이 알맞게 달콤하다는 제주어

VIII. 문화다양성의 날 및 주간행사 계획안

1. 개요

가. 행사명, 일시 및 장소

- 1) 행사명 : 아트리치(ARTReach) “따또(따로또같이)” 캠페인
- 2) 일 시 : 2017년 5월 27일(토) 10:00 ~ 16:00
- 3) 장 소 : 제주시 오일장 또는 산지천 광장

나. 취지 및 기대효과

- 도민이 많이 찾는 일상 공간을 찾아 문화다양성 인식제고를 위한 캠페인을 펼치고
그로 인해 선주민과 이주민의 공존과 의미를 찾는 기회 마련
- 추억놀이와 각종 체험형 행사를 통해 세대간의 이해와 풍요로운 문화 향유경험을 제공

2. 세부 추진 프로그램

- 공감나무에 너에게 보내는 마음편지 붙이기
- 나에게 넌 ? - 30초 초상화 그리기
- 우리(자식세대)가 모르는 놀이, 우리(부모세대)가 아는 놀이
- 풍선껌 붙여 사진 찍기
- 버스킹 공연
- 홍보 팜플렛과 홍보물 배포

2017년 무지개다리 사업 예산계획안(2차 변경)

1. 총사업비 : 총45,000,000원 (100%)

○ 보조금 : 40,000,000원 (88.8%)

○ 자부담 : 5,000,000원 (11.2%)

2. 예산계획표

목	세목	항목	산출내역	산출예산 (단위 : 원)	
				보조금	자부담
인건비	보수	인건비	◦ 정규직 2,500,000원*2개월		5,000,000
		일용임금	◦ 일용직 52,000원*5회*10명	2,600,000	0
	인건비 계			2,600,000	5,000,000
운영비	일반수용비	용역비	◦ 음향조명 500,000원*3회	1,500,000	
		사례비	◦ 강사사례비 300,000원*5명 ◦ 코디네이터비 20,000원*100시간*2명 ◦ 회의비 100,000원*10명*5회 ◦ 번역료 150원*2,000자*2언어*2건 ◦ 홍보물번역료 150원*1,000자*2언어*2건 ◦ 통역료(평균) 750,000원*1명*2회 ◦ 원고료 10,000원*10매(200자)*3명*2회 ◦ 출연료 1,000,000원*3개단체	17,400,000	0
		홍보/마케팅	◦ 리플렛 제작=1,500,000원 ◦ 홍보술 제작=2,685,000원	4,185,000	0
		재료비	◦ 네트워킹파티 재료비 300,000원*3회	900,000	0
		발간비	◦ 인쇄비 500,000원*3회 ◦ 결과집 1,800,000원	3,300,000	0
		기타운영비	◦ 소모품 구입 200,000원*6회	1,200,000	0
		수수료	◦ 회계검사 365,000원	365,000	0
		일반수용비 계		28,850,000	0
		공공요금/제세	공공요금/제세	◦ 발송비=350,000	350,000
	공공요금 및 제세 계		350,000	0	
	임차료	대관료	◦ 캠프및행사공간 500,000원*3회	1,500,000	0
		임차료	◦ 차량 200,000원*3회 ◦ 천막 100,000원*3동*3회	1,500,000	0
		임차료 계		3,000,000	0
	운영비 계			32,200,000	0
	여비	국내여비	교통비/체제비	◦ 도내 20,000원*30회 ◦ 도외 260,000원*5회 ◦ 강사체제비 260,000원*5회	3,200,000
국내여비 계			3,200,000	0	
업무추진비	사업추진비	사업추진비	◦ 200,000원*10회	2,000,000	0
		사업추진비 계		2,000,000	0
합 계				40,000,000	5,000,000
총 액 (보조금+자부담)				45,000,000	

제주문화예술재단

1. 설립목적

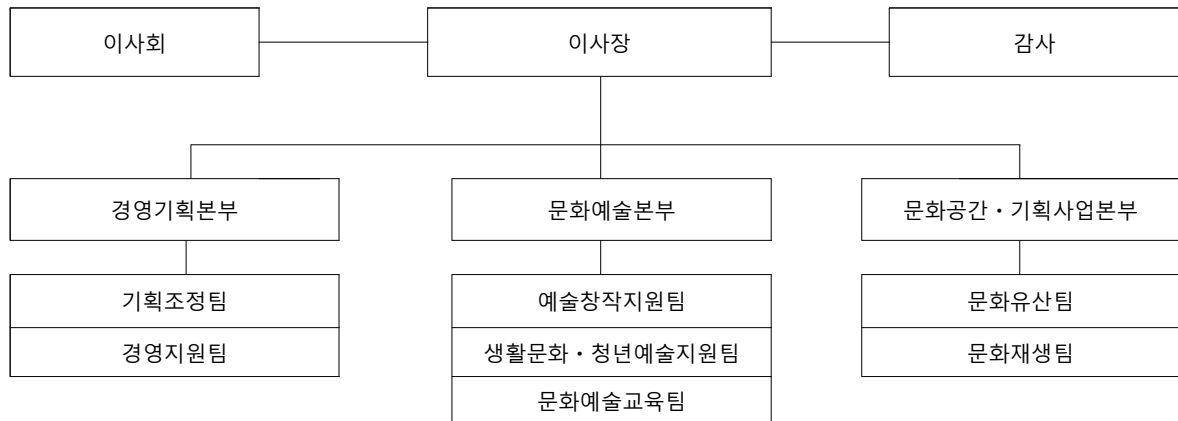
민법 제32조에 따라 문화예술의 진흥을 위한 사업과 활동을 지원함으로써 제주의 전통문화예술을 계승하고 새로운 문화를 창조하여 향토문화 창달에 이바지 함

2. 일반현황

○ 설립연도 : 2001년

○ 홈페이지 : www.jfac.kr

○ 조직도(2017년 10월 현재)



3. 기관의 주요 활동영역

- 교육 2005년~2008년 : 학교_연계 문화예술교육사업 추진
 2009년 : 광역문화예술교육지원센터 지정
- 창작 2001년~2008년 : 제주문예진흥기금지원사업 지원
 2009년~현재 : 지역협력형사업 추진
- 조사연구 2001년~현재 : 생태문화예술교육, 문화정책 연구, 제주의 문화다양성 문화예술가의 제주 이주 현황조사 등 지속적인 정책개발 연구 추진

4. 주요 사업 관련 실적

연도	사업명 및 주요내용	*해당사항에 체크	
		주관기관	컨소시엄
2012년			
2013년	제주의 문화다양성 문화예술가의 제주이주 현황조사	○	
2014년	제주의 문화다양성 이행확산을 위한 프로그램 개발	○	
2015년			
2016년			

5. 기관의 특징 및 장점

비전 : 도민이 행복한 문화예술섬, 제주